



SỐ 17 - 2017

ISSN 1859-4875

TÒA SOẠN:

Số 2 Nguyễn Trãi, Quận Hà Đông,

TP. Hà Nội

Fax: (024) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

Tổng Biên tập:

TRẦN QUỐC VIỆT

Ban Biên tập:

ĐT: (024) 32232785

Ban Thư ký:

ĐT: (024) 32232783

Ban Trị sự - Kế toán:

ĐT: (024) 39.341.735

Giấy phép xuất bản số:

219/GP-BVHTT

của Bộ Văn hóa - Thông tin

Tài khoản:

0611001629260

Ngân hàng TMCP Ngoại thương
Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình

Chế bản và in tại:

Công ty CP In Công Đoàn
Việt Nam

Nộp lưu chiều tháng 9 - 2017

Ảnh bìa 1: Ngày 28/8/2017, tại Hà Nội, đ/c Nguyễn Hòa Bình, Bí thư TW Đảng, Bí thư Ban cán sự Đảng, Chánh án TANDTC Việt Nam đã Hội đàm với Ngài Yang Sung-tae, Chánh án TATC Hàn Quốc nhân dịp Ngài cùng các thành viên Đoàn công tác sang thăm và làm việc tại Việt Nam. (Ảnh: Đại biểu TATC hai nước chụp ảnh lưu niệm sau buổi hội đàm)

Giá: 20.000đ



TẠP CHÍ Tòa án nhân dân

CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

MỤC LỤC

XÂY DỰNG HỆ THỐNG TÒA ÁN NHÂN DÂN

- **PGS-TS. NGUYỄN HÒA BÌNH:** Tiếp tục đổi mới, thực hiện đồng thời nhiều giải pháp nâng cao chất lượng đội ngũ Thẩm phán trong thời gian tới

NGHIÊN CỨU

- **TSKH.GS LÊ VĂN CẨM VÀ LÊ VĂN NĂM:** Thực tiễn xét xử và vai trò của Tòa án nhân dân tối cao trong quá trình hình thành, phát triển và hoàn thiện pháp luật hình sự Việt Nam (kỳ I)
- **NCS. NGUYỄN KIÊN BÍCH TUYẾN:** Pháp luật Việt Nam về hoạt động sử dụng vốn của ngân hàng thương mại thông qua hoạt động đầu tư

PHÁP LUẬT - THỰC TIỄN

- **TƯỚNG DUY LƯỢNG:** Bàn thêm về áp dụng Điều 623, Điều 688 Bộ luật Dân sự 2015 về thời hiệu thừa kế

DIỄN ĐÀN

- **ĐINH VĂN QUẾ:** Trẻ em dưới 6 tuổi có được làm chứng trong vụ án hình sự?
- **TH.S - NCS. ĐỖ THỊ HẢI YẾN:** Thế chấp quyền sử dụng đất và sự cần thiết phải có án lệ về thế chấp quyền sử dụng đất

TRAO ĐỔI Ý KIẾN

- **BAN BIÊN TẬP:** Về bài viết: "Nguyễn Văn Đ có phải là đồng phạm hay không?"
- **ĐỖ MINH HƯỞNG:** Về bài viết Lê Xuân B có phạm tội "Gá bạc" hay không?

THAM KHẢO

- **NCS. TRẦN THỊ BÍCH NGÀ:** Pháp luật về quản lý nhà nước đối với lao động nước ngoài của một số nước và bài học kinh nghiệm cho Việt Nam

Trang

1

11

19

27

32

34

37

38

39



No. 17 - 2017

ISSN 1859-4875

Editorial Office:

No 2 Nguyen Trai, Ha Dong,
Hanoi

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

Chief Editor

TRAN QUOC VIET

Editorial Board:

Phone: (024) 32232785

Board of Secretaries:

Tel: (024) 32232783

Administrative and

Accounting board:

Phone: (024) 39.341.735

License of publication:

219/GP-BVHTT

Ministry of culture and information

Account number:

0611001629260

VIETCOMBANK

BaDinh Branch

Published and printed in:

Vietnam Trade Unions printing House

Submitted for

Copyright registration

in September, 2017

Cover photo: On August 28, 2017, in Ha Noi, Mr. Nguyen Hoa Binh, Secretary of the Party Central Committee, Chief Justice of the Supreme People's Court of Viet Nam held talks with Mr. Yang Sung-Tea, Chief-Justice of the Supreme People's Court of Korea on the occasion of his visit and work in Viet Nam with the Korean Delegation (Photo: the delegation of the Supreme People's Court of two countries take photo after the talks)

Price: 20.000VND



The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

TABLE OF CONTENT

PEOPLE'S COURT SYSTEM DEVELOPMENT

- **Assoc.Prof., Ph.D. NGUYEN HOA BINH:** Continuing to improve, implement simultaneously solutions for enhancing the quality of judges in the future

RESEARCH

- **S.D, Prof. LE VAN CAM & LE VAN NAM:** Trial practice and the role of the Supreme People's Court in the process of formation, development and improvement of criminal law of Viet Nam (Part I)
- **Ph.D. student. NGUYEN KIEN BICH TUYEN:** Law of Viet Nam on the use of capital of commercial bank through investment activity

LAW- PRACTICE

- **TUONG DUY LUONG:** Discussing about the application of Articles 623 and 688 of the Civil Code 2015 on time limit for inheritance

FORUM

- **DINH VAN QUE:** Can child under 6 years old be witness in criminal case?
- **LLM, Ph.D.student. DO THI HAI YEN:** Mortgage of land use rights and the requirement of jurisprudence on mortgage of land use rights

OPINION EXCHANGE

- **EDITORIAL BOARD:** About the article "Is Nguyen Van D accomplice?"
- **DO MINH HUONG:** About the article "Is Le Xuan B guilty of running gambling - dens?"

REFENRENCE

- **Ph.D.student. TRAN THI BICH NGA:** Law on state administration for foreign employee in some countries and lessons learned for Viet Nam